# Informacije prema čl. 33. Bečkog zakona o minimalnoj naknadi (WMG) uz podnošenje zahtjeva za Bečku minimalnu naknadu (“Wiener Mindestsicherung”)

**Ovaj informativni list sadrži važne detalje vezano za podnošenje zahtjeva i postupak. Molimo da ga pažljivo pročitate!**

**Informacije o zaštiti podataka prema čl. 13. GDPR:** wien.gv.at/kontakt/ma40-ds-index

**Ovaj informativni list dostupan je na različitim jezicima na wien.gv.at/amtswege/**

**Šta je Bečka minimalna naknada („Wiener Mindestsicherung“)?**
Bečka minimalna naknada pruža osobama koje su u stanju socijalne potrebe pomoć u vidu novčanih davanja te savjetovanje i podršku od strane socijalnih radnika. Temelji se na Bečkom zakonu o minimalnoj naknadi.

**Pod kojim uslovima možete primati minimalnu naknadu?**
Davanje prema Bečkom zakonu o minimalnoj naknadi može se priznati
- ako imate središte svojih životnih interesa i glavno prebivalište u Beču te zaista boravite u Beču **i**
- nemate nikakve prihode ili prihode niže od određenog minimalnog standarda **i**
- ako ste austrijska državljanka/austrijski državljanin ili izjednačeni sa austrijskim državljanima/kama te ispunjavate određene dodatne uslove.

Osobe koje su izjednačene sa austrijskim državljanima/kama su:
- državljani/ke zemalja EU/EEP **ili**
- osobe kojima je odobren azil **ili**
- državljani/ke UK sa dozvolom boravka prema „čl. 50. UEU-a“ koji su na osnovu Sporazuma o povlačenju iz EU izjednačeni sa austrijskim državljanima/kama **ili**
- državljani/ke trećih zemalja sa boravišnim naslovom „Trajni boravak - EU“ odn. boravišnim naslovom koji se smatra istovjetnim.

**KAKO MOŽETE DOBITI BEČKU MINIMALNU NAKNADU?**
**1. Popunite zahtjev!**
- Online zahtjev za Bečku minimalnu naknadu možete podnijeti na stranici **wien.gv.at/amtswege/**
  Ako zahtjev ne možete podnijeti online putem, možete ga podnijeti i lično u svim bečkim centrima za socijalnu pomoć („Sozialzentren“)
- Popunite zahtjev u potpunosti i istinito.
- Ako zahtjev ne podnosite online putem, onda ga morate potpisati Vi, Vaš bračni drug/ životni partner ili životna partnerica/ registrirani partner ili registrirana partnerica kao i punoljetna djeca do 21. rođendana ukoliko su učenici i školovanje započeli prije 18. rođendana i ako s tim osobama živite u zajedničkom domaćinstvu.



Grad Beč
Socijalna pitanja, socijalno i zdravstveno pravo
Tel.: +43 1 4000 8040
www.soziales.wien.at

**2. Uz zahtjev priložite kopije svih niže navedenih dokumenata!**
Kopije sljedećih dokumenata morate u cijelosti priložiti za sve osobe (i djecu) sa kojima živite u zajedničkom domaćinstvu:

- **Lična/osobna isprava s fotografijom** (npr. pasoš/putovnica)
- **Dokumenti**
  Prva i zadnja stranica rješenja Saveznog ureda za strance i azil o priznavanju azila („Anerkennungsbescheid"), aktuelni boravišni naslov, vjenčani list, pravosnažni dokumenti o razvodu braka (presuda odn. rješenje o razvodu braka, sporazum o razvodu), rodni listovi djece, itd.
- **Aktuelne potvrde o prihodima**
  Potvrde o plati (neto dohodak), davanjima od strane nosioca zdravstvenog osiguranja (npr. naknada za bolovanje, novčana naknada za brigu o djeci, naknada za rehabilitaciju), primanja na ime izdržavanja, rješenje o penziji, rješenja o novčanim pomoćima, dokaz o vrsti i visini ostalih prihoda
- **Dokazi o podnesenim zahtjevima za davanja**
  Zahtjevi podneseni za ostvarivanje prava na davanja od strane zavoda za zapošljavanje (AMS), davanja od strane nosioca zdravstvenog osiguranja, izdržavanje/alimentaciju, priznanje penzije i ostale prihode
- **Dokazi o imovini**
  Izvodi s bankovnih računa, štednih računa, vrijednosni papiri, ugovori o stambenoj štednji, otkupna vrijednost životnog osiguranja/privatnog penzijskog osiguranja, nasljedstva, darovanja/pokloni, motorna vozila i nekretnine
- **Potvrde o plaćanju stanarine**
  Ugovor o najmu/zakupu, dokaz o visini aktuelne stanarine (stanarina raščlanjena po stavkama)
- **Dokaz o vlasniku/ci bankovnog računa** (npr. izvod s bankovnog računa)
- **Iskaznica za osobe sa invaliditetom („Behindertenpass")** prema čl. 40 Saveznog zakona o osobama sa invaliditetom (BBG)
- **Dodatna dokumentacija u slučaju obavljanja samostalne djelatnosti**
  - Dokaz o vrsti samostalne djelatnosti (npr. dozvola za obavljanje djelatnosti/obrtnica „Gewerbeschein", PDV broj, ugovor o djelu)
  - Dokazi o prijavljenom mirovanju djelatnosti, neaktivnosti ("Ruhendmeldung"/"Nichtbetriebsmeldung") ili brisanju preduzeća
  - Dodatni relevantni dokazi vezano za djelatnost po potrebi

Molimo imajte na umu da će nadležni organ nedostajuću dokumentaciju naknadno zatražiti i da se mora dostaviti u propisanom roku.

**3. Ako zahtjev podnosite online putem, učitajte potrebne dokumente u digitalnom obliku.**
**Ukoliko prilikom online podnošenja zahtjeva navedete svoju e-mail adresu, nakon slanja zahtjeva automatski ćete dobiti putem e-maila potvrdu da je Vaš zahtjev zaprimljen, zajedno s popisom svih dokumenata koje ste priložili.**

**Ako zahtjev lično podnosite centru za socijalnu pomoć, popunjeni zahtjev s priloženim kopijama potrebnih dokumenata možete**

- poslati poštom nadležnom centru za socijalnu pomoć **ili**
- poslati e-mailom nadležnom centru za socijalnu pomoć **ili**
- ubaciti u poštanski sandučić centra za socijalnu pomoć **ili**
- predati lično u nadležnoj ispostavi Odjeljenja za socijalna pitanja, socijalno i zdravstveno pravo Grada Beča. Adrese i kontakt podatke centra za socijalnu pomoć koji je za Vas nadležan, možete pronaći na poleđini ovog informativnog lista.

**4. Kako možete saznati da li ćete dobiti Bečku minimalnu naknadu?**
Odjeljenje Grada Beča za socijalna pitanja, socijalno i zdravstveno pravo provjerava da li imate pravo na minimalnu naknadu i odlučuje rješenjem o Vašem zahtjevu. Preduslov je da ste predali u potpunosti popunjen zahtjev. Rješenje Vam se dostavlja poštom.

**KOJA PRAVA IMATE?**

Imate pravo da

- podnesete zahtjev
- dobijete informacije o postupku
- iznesete i opišete svoje stanje socijalne potrebe
- dobijete rješenje (ako ste predali u potpunosti popunjen zahtjev) i
- uložite žalbu protiv rješenja.

## KOJE OBAVEZE IMATE?

**Obaveza saradnje**
Obavezni ste da
- podnesete **svu potrebnu dokumentaciju**,
- **navedete sve podatke u potpunosti i istinito** i
- **zatražite ostvarivanje ostalih postojećih prava** (pravo na izdržavanje/alimentaciju i slično).

U protivnom se može odbiti ili obustaviti isplata minimalne naknade. Za period za koji je isplata minimalne naknade odbijena ili obustavljena, ne vrši se naknadna isplata.

**Spremnost za rad**
Radno sposobne osobe moraju prihvatiti posao koji se smatra prihvatljivim, učestvovati u dokvalifikacijama ili prekvalifikacijama ili mjerama integracije na tržište rada. Ukoliko odbijete traženje ili prihvatanje posla ili učešće u mjerama integracije na tržište rada ili takvu mjeru neopravdano prekinete, određeni minimalni standard za podmirenje osnovnih životnih potreba smanjuje se postepeno
- za 25% na mjesec dana,
- za 50% na period od dva mjeseca u slučaju daljeg ili nastavljenog odbijanja i
- za 100% u slučaju da se odbijanje nakon toga i dalje nastavlja sve dok traje odbijanje, a najmanje na mjesec dana. Nakon dva mjeseca 100 %-nog umanjenja, obustavlja se isplata minimalne naknade zbog upornog odbijanja.

**Osobe u dobi od 18 do 25 godina**
Kod osoba u dobi od 18 do 25 godina primjenjuju se različiti minimalni standardi. Osobe ove dobi koje se stručno osposobljavaju uz rad, školuju ili su zaposlene iznad granice marginalnog rada, primaju više minimalne naknade od osoba koje ne sarađuju aktivno.

**Dodatak za osobe s invaliditetom („Behindertenzuschlag“)**
Uz predočenje iskaznice za osobe s invaliditetom („Behindertenpass“) prema čl. 40. Saveznog zakona o osobama s invaliditetom (BBG) postoji pravo na mjesečni dodatak u visini od 18 % minimalnog standarda koji se primjenjuje na samce/pojedince. Nije moguće istovremeno primanje dodatka i posebnih naknada („Sonderzahlungen“ prema čl. 8. st. 4. Zakona o Bečkoj minimalnoj naknadi). Ukoliko postoje preduslovi za primanje i jednog i drugog davanja, odobrit će se dodatak za osobe s invaliditetom koji je po iznosu veći.

**Bonus za zaposlenost & Bonus za zaposlenost Plus**
Posebne naknade (regres za godišnji odmor i božićnica) iz radnog odnosa te povrat poreza nakon godišnjeg obračuna poreza na dohodak od nesamostalnog rada („Arbeitnehmer*innenveranlagung“), ne umanjuju iznos minimalne naknade.

**Izuzeta imovina**
Imovina koja potiče iz sredstava primljenih na ime obeštećenja žrtava, naknade za pretrpljenu bol, naknade prema propisima o socijalnom obeštećenju odnosno naknadnih isplata dječjeg doplatka, a može se jasno razgraničiti od ostale imovine (npr. štedne knjižice), ne uračunava se u imovinu koja se uzima u obzir kod obračuna minimalne naknade.

**Doplatak za stanarinu („Mietbeihilfe“)**
Ako imate pravo na davanje za podmirenje osnovnih životnih i stambenih potreba, imate i pravo na doplatak za stanarinu. Preduslov je da su troškovi stanarine veći od osnovnog iznosa za podmirenje stambenih potreba i da ste podnijeli potrebnu dokumentaciju (Ugovor o najmu/zakupu, visina stanarine).

**Obaveza prijavljivanja promjena**
Sljedeće promjene moraju se prijaviti bez odlaganja:
- **promjene u prihodima, imovinskim, porodičnim/obiteljskim i stambenim okolnostima**
- **promjene u visini aktuelne stanarine**
- **boravak van Beča, boravak u inostranstvu, bolnici, lječilištima/banjama i drugim stacionarnim ustanovama, boravak u pritvoru/zatvoru.**
- **školsko i zanatsko obrazovanje, mjere osposobljavanja preko zavoda za zapošljavanje (AMS), mjere integracije na tržište rada**
- **promjene državljanstva i/ili boravišnog naslova**

U slučaju preplaćenog davanja, tražit će se povrat tih iznosa.

**Obaveza integracije**
Morate ispuniti integracijske obaveze prema čl. 6. Zakona o integraciji i obavezni ste:
- **podnijeti potpisanu Izjave o integraciji („Integrationserklärung")**
- **pohađati i završiti kurseve njemačkog jezika, kurseve o društvenim vrijednostima i orijentaciji**

U slučaju kršenja integracijske obaveze, određeni minimalni standard za podmirenje osnovnih životnih potreba postepeno se smanjuje sve do 100 % te dovodi u slučaju upornog odbijanja do obustavljanja davanja minimalne naknade.

**KONTAKTI**

**Region 1 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Linke Wienzeile**
nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 13., 14., 15., 16., 17., 18. i 19. gradsku opštinu/općinu
1150 Wien, Linke Wienzeile 278
E-mail: post-rg1@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-15400

**Region 2 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Walcherstraße**
nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. i 20. gradsku opštinu/općinu
1020 Wien, Walcherstraße 11
E-mail: post-rg2@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-02400

**Region 3 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Lemböckgasse**
nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 10., 12. i 23. gradsku opštinu/općinu
1230 Wien, Lemböckgasse 61
E-mail: post-rg3@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-23400

**Region 4 – Centar za ciljne grupe/skupine - Zielgruppenzentrum Erdbergstraße**
nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za beskućnike,
sigurnost stanovanja, finansijsku pomoć za troškove energije i trajna davanja
1110 Wien, Erdbergstraße 228
E-mail: post-rg4@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-11400

**Region 5 – Centar za socijalnu pomoć - Sozialzentrum Beatrix-Kempf-Gasse**
nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za 11., 21. i 22. gradsku opštinu/općinu
1220 Wien, Beatrix-Kempf-Gasse 2
E-mail: post-rg5@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-22400

**Region 6 – Centar za pomoć mladima - U25 Wiener Jugendunterstützung Lehrbachgasse**
nadležan je za Bečku minimalnu naknadu za osobe u dobi od 18 do 24 godina (do 25. rođendana)
1120 Wien, Lehrbachgasse 18
E-mail: post-rg6@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-12400

**Pitanja i informacije vezano za Bečku minimalnu naknadu**
**Servisni telefon: 4000-8040 (od ponedjeljka do petka od 8 do 18 sati)**

Stanje: januar/siječanj 2026. godine